

▲催收報費

本報開設十餘年向蒙各界愛護不勝感激惟因年經費端賴所賜之報費為週轉度支甚繁求愛閱本報諸君將報費早日賜來以資度支可也

本報司理部啓

中華民國十一年正月十號

大漢公報

夏歷歲次辛酉年十二月十四

號貳式期星(卷九

本社論說

敬告愛閱本報諸君

(利軍)

年華逝水。彈指光陰。轉瞬間。年事闌珊。記者亦儉開三兩天。與諸君度此新年。及時行樂。聊將實文之筆。以寫送窮之詞。願我同僑儻奮布新。際鴻鈞之運轉。願我祖國與民更始。寧祚席之綏安。無懷氏之民耶。葛天氏之民耶。飲和食德。長為共和國民矣。

雖然。前事不忘後事之師。十年已往之民國。萬方多難。吾民既飽嘗之矣。十年以後之民國。來軫方道。吾民應努力向上。發展個性。各盡天職。語曰。民為邦本。本固邦寧。子與氏亦曰。國本在家。家本在身。觀此可知人之個性。實保乎國家之本者也。故現人國者。先現其民族。而優勝劣敗之理。母可幸逃。我神明華胄。具優美性。具同化力。無論山陬海澨。華夷雜處。而一種獨立固有之精神。與夫勤苦耐勞之性格。固超越於他民族萬萬。此非吾人自誇自矜之言。我國五千年來之開化史。實足為我民族之光。而可以代表之者也。既有此優秀之民族。我中華民族。到底能發展自強。雄飛宇內。此又記者差堪自信。為諸君子告慰一。

地球。文明諸國。萃萃於溫帶之下。我中華民國幅員。內部十八行省。羅布於溫帶。雖蒙古與南部特別區域。入寒熱二帶。此其小焉者耳。況我民國精華。萃於內部。三人河流之灌溉。大商埠之交通。聲名文物。得風氣先。近年來歐風美雨。咄咄逼人。而我國猶能支持為國際之會員。未始非得地理上之優勢。將來可以發達天然之富源。為亞東獨立自主之共和國。與太平洋對岸之美國。同為兄弟之邦。此又記者之所希望。為諸君子告慰二。

中國人才。何代蔑有。春秋戰國。學術繁興。兩漢三國。羣哲挺生。國內愈紛爭。人才愈輩出。正趨勢所以造英雄也。今之南北分峙。國未統一。或者天之遺福於我國。使我國之人才。英雄造時勢。一日兄弟釋嫌。和平統一。則錦繡河山。豁然綿亘於東亞。稱雄於東亞大陸。此又記者之所殷望。為諸君子告慰三。

東西兩球。日月所照。霜露所墜。舟車所至之地。無不有我華僑之足跡。我華僑離鄉井。涉重洋。雖朝勤夕惕。以博餘餼。而對於祖國之教育事業與。產事業。或水旱告災。無不樂於輸將。以盡愛國愛鄉之忱。互助國內同

▲本報價目表

本報價目本埠派到每月收銀七角五分
若派不到貼郵票寄上每月收銀壹元
英國各埠及美國每年收英金九元七毫五半年五元三個月二元七角五一月一元中國及外國每年收英金十二元
除禮拜日外皆按日早開無論取閱久暫報費均先惠空函定閱恕不奉呈

本報司理部啟

▲北京酒樓特別廣告

北海傾樽。京會儲粟。酒釀甘泉。樓高得月。會東北之名流。萃京華之文物。白篇斗酒。琴樽不負夫良辰。聯秋登樓。風月可談此夕。況夫。一。金釵。參。千。紅。粉。瑞彩繽紛。蓬萊咫尺。效。朱。虛。之。法。酒。令。軍。行。擬。承。相。之。園。玉。樹。人。醉。酒。旗。高。映。沽。春。香。望。杏。顏。來。茶。鼎。香。消。夏。者。停。車。半。止。諸。君。子。喜。掛。杖。頭。之。錢。本。主。人。急。下。梁。間。之。榻。

▲都緬寅快車公司接理滙兌廣告

本公司接理香港廣州上海等處滙單價其相宜且接理各國柯打幣及各國滙票不論內外遠近均能交付妥當如蒙光顧請移玉步到喜士定街西端四四〇號委託便安

京北樓酒



PEKIN CHOP SUEY
5 PENDER ST. WEST.
VANCOUVER-B.C.

本公司主人謹啓

MERCHANTS BANK OF CANADA.

138 Pender St. F.

Vancouver B.C.

孖銀銀行

部務事人華



WILSONG SHOE STORE
157 159 Hastings St. W.
Near Cambie Street,

委路慎雙靴舖本號秋冬靴特別平價是顧客莫大之機會七員至十元之靴減至最低之價

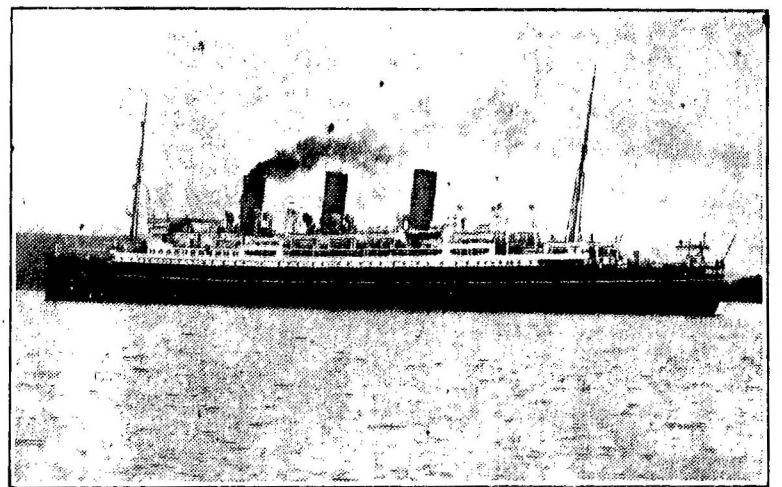
米穫新國中

Imperial Grain and Milling Co. Ltd.
339 Railway St. Phones Sey. 526-527
VANCOUVER, B. C.

本公司自中國購來絲苗荳粘柏靈米價格極廉所購之米必擇新稻最上等而後買如蒙光顧請由電話通知定妥并銀或函賜定然如命妥當

奄不路米僑啟

司公船輪亞不四



▲旋唐諸君

▲懇請留意

價目		溫哥巴至香港		赴香港最近船期	
新船	亞后皇	皇	大拿	亞后皇	日本皇
一等	一百五十九元	一百五十九元	一百五十九元	二月二號	二月廿一
二等	七十五元	七十五元	七十五元	二月十八	三月八號
三等	三十五元	三十五元	三十五元	三月廿叁	
戰稅	另外	另外	另外		

客務總司理司徒施謹佈

地址信通施司徒
SETO MORE
Asiatic Passenger Agent,
C. P. R.
VANCOUVER, B. C.

打士火理司總務客
J. J. FORSTER
General Agent
C. P. R.
VANCOUVER, B. C.

美京電 英國代表在國際會議席上。聲言中國是出於一條次要或次要的皮大馬反

受限制海軍條約所管束

華盛頓電。國際聯合委員。昨贊成開濬美次兩國間之大湖入聖羅連。可深水道之

十一月份	梁桃奉五員	李永興	陳全	朱廣炳	陳
十二月份	黃緊基五員	陳七炎二員	謝宅一員		

茶數劑。曾經照服。症已全愈。茲付上銀伍大元。所爲晒存。以作茶煙資。感謝先生之功不淺矣。特此並叩 大安。 英屬李奕華上言

2.

●●●工業逐漸暢旺 卑詩省失業工人
現下不若前此之甚。據詩省料理製造會司
理稱。礦業現已發展。在雲高華島較諸前
年冬季已多僱礦工一千名。又在高網處開

市鷄蛋價值。忽然低跌。發行價格每打祇三毛五至三毛六先。而鷄蛋每打低跌至三十二先。此因串詩家禽聯盟會。售賣卡雞旦與東方某公司。而在雲埠為政府檢

啓者現有生菓瓜菜舖一間在於面街門牌三二九八號夾十七街角和昌號生意向來興旺因各件志圖別業願將全盤生意出頂若有如意者請到本舖面議取價極之相宜此佈
宣統元年八月
安達堂佈告

鄭榮陽堂賀金五元
海宴公所橫額 題曰 達其權宜
雲山公所生花一座
恩邑同福堂橫額 題曰 意氣慙慙
陳顯川堂額同 馬金紫堂祝詞

周家彬叁元 鄭忠椿二元 趙芳椿五元 方文晃五元
甄煜五元 馬昌廉七元
域埠鍾啓然等祝電 胡福祥三元
錦祿埠謝穩助經費四十元 以上有祝詞一篇

(告)

雲埠金利源啓

公認 下高原醫院
Cor Main and Powell Sts. Vancouver B.C.

並有電火什物發售

連匿士氏號啓

○本報承印中西文件精製笠巴圖章

祖國新聞

學生會議援救僑學生

中國學生聯合會 昨開會議援助留法勤工儉學生 議決
(一)派代表持公函往請提議勤工儉學之蔡元培 李石曾
等 請其設法援助 (二)呈請外部請駐法公使陳嘉謨 對
勤工儉學生之處理失當 或請撤換公使 並質問外部何
以對此有損國家體面之公使 置若罔聞 末議轉報俄災
討論結果 以外交緊迫 且以學生會對此事進行 亦
甚艱難 議決緩辦 此會歷三小時許始散

譚浩明在桂邊之活動

刻下廣西市面銀元缺乏 金融恐慌 每光洋補水至二角
數分之多 據探原因 實由桂軍譚浩明等 現在桂粵交
界地方聚聚 希圖飲款活動 遂將廣西方面輸出謀利 苗
境 與苗民取買烟土 向粵省欽廉方面輸出謀利 苗
交易須用光洋 每十元可換土四件 約重十三四兩 故
譚軍紛紛出 昂值搜羅 以致市面為之一空 聞該黨往來
每以數百人為一股 係假扮客商 而身上則暗藏火器
以備遇有阻力時即對抗 現經陳炯明馬君武分令欽廉及
各營縣 認真盤查嚴緝

恰克圖蒙人之革命軍

軍政機關消息 恰克圖革命軍起事 實行攻擊庫倫 各處
之擾攘 已不堪收拾 最近革命軍又與外蒙克圖里克族聯
合 籌備佔領各旗要隘 令其代募兵餉 又在探察勒招
募新兵六千餘人 編為援軍四旅團 軍火由外蒙學生向
日本軍商訂代購 是以實力上日見擴大 確非昔比云

清郵傳部遺債之交涉

前清郵傳部 為交通事件用途 曾向日本正金銀行借款
千萬元 為期十年 本息相加 未曾償清 現正金銀
行索此款甚急 具函交通部要求歸還此債 交通部因款項
甚巨 即刻不能辦齊 已先答覆 現正在籌備 日內即
行照還等語 但止金銀行尚不滿意 於日內二字 要求
指示一定日期

閩南之靖閩軍

福州通信 閩南靖閩軍宋淵淵楊漢烈等 屢經北軍攻剿
迄未得力 最近李厚基任命史廷慶為仙遊剿匪總司令
兇合各軍進剿 楊漢烈部下 因軍械比北軍不上 迭
見敗創 嗣楊向王獻臣部下僞降 王不察 突為所乘
大敗而退 尤溪方面之馬步軍 因部下營長之蘇某反戈
相向 致被困尤溪 王永泉接兵不動 聞與李厚基仍有
意見 李目下頗局促不安

魯省議長之票價

山東省議會選舉議長問題 各派因票價太貴 故招集仍無
時期 蓋本屆票價之貴 由於組織議員俱樂部者太多
均欲趁此時機 收回本錢 彌補損失 其目的不在奪權
而在抬價 據聞每票竟有索價十千元者 現定於下月一
日招集

鳴謝

啓者本分堂香燈壽星壽星本埠各界各團體及各埠致公堂
洪門昆仲饒送珍品賀金祝詞祝電以助慶典幸蒙同人藉邀
榮幸曷勝感激特登報章以彰盛德藉伸謝忱
溫埠 致公堂 賀金十元 橫額一個 祝一
雲埠 連福社 賀金五元 橫額一個 祝一
蘭蘭埠 國民黨 賀金五元 橫額一個 祝一
蘭蘭埠 青年會 祝一
蘭蘭埠 致公堂 賀金十元 橫額一個 祝一
蘭蘭埠 司徒實 賀金三元 祝一
老市街 致公堂 賀金五元 橫額一個 祝一
雲地街 致公堂 賀金五元 橫額一個 祝一
卡尼利 致公堂 賀金五元 橫額一個 祝一
升卡頓 致公堂 賀金五元 橫額一個 祝一
蘭蘭埠 致公堂 賀金五元 橫額一個 祝一
且香卜埠 鍾慶洲 賀金二元 送生花二盆
蘭蘭埠 李仁才君 送賀金八元
且蘭埠 致公堂 賀金六元 橫額一個 祝一
且蘭埠 賀金十元 聯一對
李芳 李才 鍾務三君 送生花一對 生花成對
聯勝堂 送大花燈二盞 賀金五元 生花二盆
集成公司 送大花燈一盞 賀金五元 生花二盆
鄧華君 送絲綢圖畫四副
安且由省蘭蘭致公堂叩

宜耀公司特別廣告

舖在片打東街門牌七拾八號
本店收盤在遷故特將舖內家私什物廉價發賣如銀櫃夾碼
玻璃櫃寫字檯大磅小磅櫃面手車及各種架生出售若宜各
物件應用者請早來購勿失此機會可也
本號所存之衣裳鞋靴襪帽衣箱袋袋羊毛襪結水鴨毛襪
毛紅氈被單珠被以中西雜貨價值約五萬餘 賤價而沽
之請來尋看方知言之不謬也
▲是禮拜最平
各款羊毛襪結特別平沽 則帶每七等沽銀二毫五仙
各款式軟靴做工靴膠靴及靴套平沽
Yee Yon & Co. 78 Pender St. E. Vancouver B. C.

承接建造

委諸慎專承接建造修繕宇結磚抹紅毛坭結泥灶整烟通等
工無論工程長短快捷妥當華友光顧請移玉到廿壹街東門
牌一百六十六號面議或由講傳達可也
Edgar Wilson 26-2 St. E. Phone Fairmont 4358 R
▲講線 (啡網) 四一五八 R

特別緊要通告

啓者城多利地籌建五祖祠捐款全盤數目經交代表團清理
惟有英字六百五十一號至七百號收條未有校對茲特行通
告仰各埠昆仲收存英字六百五十一號至七百號之收條迅
速付回總堂俾便校對註冊換正式票以免延誤可也
中華民國十一年 元月六號 城埠致公總堂籌捐局啓

請看新開張大鐵行廣告

環球公司

請看新開張之大鐵行
本公司厚集巨資。專辦各國銅鐵鋼鋁。凡建樓起屋
。耕田種園。鋸樹斬柴。整路造橋。板廠魚濕。酒
樓餐館。衣館做廚。旅館房口。住家行旅。剪髮所
。車衣舖。整木匠。坭水匠。油漆匠。水龍匠。電
火匠。不論工商人等。所用銅鐵器具。各樣齊備。
本公司特貨新樓。裝飾新舖。做新生意。辦新貨物
。總而言之。色色皆新。請擇十月十號即禮拜一日
新開張。請我親愛僑胞。不論有無交易。肯來本公
司參觀一切。本主人盡禮歡迎。
謹將本公司辦到各貨。及各行宜用之品。分門
別類。畧述大概。

- (一) 建樓起屋 門鎖門較 鐵釘玻璃 鐵鋸鋼剪
- (二) 耕田種園 犁鋤鋤鋤 鐵鋸鋼剪 鐵鋸鋼剪
- (三) 鋸樹斬柴 鋸鋸鋸鋸 鐵鋸鋼剪 鐵鋸鋼剪
- (四) 整路造橋 鋤鋤鋤鋤 鐵鋸鋼剪 鐵鋸鋼剪
- (五) 板廠魚濕 鋸鋸鋸鋸 鐵鋸鋼剪 鐵鋸鋼剪
- (六) 酒樓餐館 盤碗器具 廚房用具 廚房用具
- (七) 旅館房口 洗熨器具 廚房用具 廚房用具
- (八) 住家行旅 剃刀皮帶 剃刀皮帶 剃刀皮帶
- (九) 剪髮所 剃刀皮帶 剃刀皮帶 剃刀皮帶
- (十) 車衣舖 針綉鋼剪 針綉鋼剪 針綉鋼剪
- (十一) 整木匠 鑽尺鋸鋸 鑽尺鋸鋸 鑽尺鋸鋸
- (十二) 坭水匠 灰匙灰刀 灰匙灰刀 灰匙灰刀
- (十三) 油漆匠 各色油漆 各色油漆 各色油漆
- (十四) 水龍匠 龍頭皮錢 龍頭皮錢 龍頭皮錢
- (十五) 電火匠 燈色燈細 燈色燈細 燈色燈細

以上所述各行用品。不過舉其大畧耳。本埠僑胞。欲知詳細。請來逐樣瀏覽。外埠諸君。宜用某物。賜函示及。當速寄奉。最要注意者。富足榮旋之僑胞。對於各行所用之銅鐵器皿。尤宜買齊帶歸。
環球公司銅鐵發行
舖在加拿大雲高華埠片打街東門牌三拾三號開張
電話 (詩磨) 四九九四
WANCOW COMPANY HARDWARE
33 Pender Street East Vancouver, B. C. Canada
雲高華埠環球公司啓

◀ 濟 接 司 公 車 火 兩 廠 蘭 固 與 亞 晏 詩 ▶

華友旋國欲搭本公司輪船者請由詩晏亞與固蘭廠兩少車公司乘車而來最爲利便該兩公司係代理本輪船接濟搭客每日設有特別上等卡專載華友快捷異常無論在某車站能購車紙與旋港船票限三星期由域開行回港一次準期升叁天抵港本輪船之鉅大堅固床

新張廣告

本號設在片打街東門牌七拾九號專辦
中西伙食各江海味油糖茶米蘇杭什貨
罐頭食品日用器具俱全新張伊始取價
格外從廉以圖久遠交易兼接理香港及
恩平內地滙單快捷無誤仰 貴客留心
賜顧爲荷

▲本號賊線矢磨六千貳百五十六號

司理人 郭厚利 謹啓

本堂創在雲高華埠廣東街四號門牌開張至今辦到膏藥正坊
道上有藥材正式雲茸玉桂各家號膏丹丸散發售蒙
有良工精心製法藥本堂新張伊始志在馳名如蒙賜顧取
價定必從廉無論遠近取藥祈照下列西字付來定然從速付
●跌打吊痧止痛散 每盒七元

跌打之症乃人生最不利之事亦也人多不暇見其痛楚何工
業偶爾失慎或跌傷腫傷提傷初時不以為意宜科症如積蓄
無從消滅或曾服藥劑未得盡除以致腫結日深延過天陰落
兩彈指即發時痛時止若不急為調治寒為貽患終身凡係跌
打瘀血未清者是因此散如酒煮熱敷於患處定能散瘀全愈
永無復發無論遠近跌打均能合用

新統曹
 脉方外內

 治頭刀傷
 練筋散骨
 白濁芒莖
 鹹疔毒
 癰疽流注
 消脫癰毒
 雙單驚風
 遠年癰疽
 內外全科
 奇難雜症
 瘡毒生種治奇難怪症并贈救急獨步良方書倫各僑胞或有
 流牛癰腫無效等症不妨試診或其症步履艱難出入不
 便或路遠隔難來就診者可將病源自起至今逐一列明信
 內列明住址賜來或着辨症或者訂方或者着付藥或取膏丹丸
 散定必如命從速付上決不延悞
 牌七百二十六號
 C. T. Sun, 726 Jackson St. San Francisco, Cal.

廣濟堂
HONG CHAI TONG
CANTON STREET
VANCOUVER, B.C.

林阿匿映打蘭水

注意
生身


養心生血丸
 全料十元 下料五元 餽爰料廿元

此水乃本醫生秘方揀選正地道藥料炮製加以下草藥汁與酒質配合而成常治跌打刀傷散瘀止痛去風消腫無論何種

恍惚無定 精神不爽 夜夢奇怪 心跳怔忡 睡中驚悸
肺肝脾腎開竅於舌與耳 主生血藏神合脉榮色華髮爲人身
君主之官故凡飲食居處動作勞力不失其常則心血足而臟
腑調和安然無病間或勞力過度思想太多每耗心血則心跳
夜夢怔忡驚悸一切心虛血少等症從此而生矣本軒特製此
養心生血丸以便海外諸君得因虛而探服焉

▲治症列左

如遇跌打腫痛無血出者卽用此藥水擦腫處須要同堂鹽力按擦亦不可因力太猛每日擦三二次自然消腫止痛全愈倘若跌打刀傷血流如注者急用棉花拭速此藥水敷在患處立即止血不可除去此棉每日二次將此藥水淋漓於第三次敷

胆怯心慌 每失常性 癱呆形狀 目睛無力 視物帶暈
 日間眼倦 夜不安床 憂慮太多 思想無窮 面無血色
 頭髮枯黃 四肢凍冷 血痺如風 常少記性 臍傍伏攣

生肌全愈若得德軍風濕興及久遠跌打損傷未清而瘀血用
塞於血道每遇天陰將兩痛腫濕發者宜用滾水加白此藥水
以毛巾浸透敷於患處一凍再換使其藥味由此而入攻之舊
補從此而消也

廣

醫生林瑞臣自製

秘傳

痔症初起由大腸結熱發於肛門外起小瘡粒爲外痔旋而漸生漸入變成肉痔菌管番花穿腸癰等症經年屢月不愈不可不調哉本軒製此全套痔藥無拘內外成癰成管均能依次第而選上藥煉成爲丸每日照單服食至三日小便必多服至六月其漏自去其膿自消服盡全料無不應手而效眞神方也

○ **痔症全套藥** 每套價銀十員



濟堂
參茸三鞭補腎丸
每樽定價五元

身膏
要試
藥之

用效如桴鼓如試用此藥寫明內痔外痔更可

○○○縛骨不良無妨電照

小兒名信良前月在大埠市作頓街被自由車撞倒折斷右腿骨當即車往急救醫院請西醫用木板膠帶夾其斷骨夾後用電影之影出其骨未正轉往別醫院用布和祖家坭將下身由肚臍之下至腳板全概細實只留二便小吼越一禮拜再用電影之縛骨更至重痛益劇弟王植憂食不安旁皇無措急問醫生如

史國以民為本人以壽為先若何人具有強固之熱誠必無體魄之雄壯欲長其壽首當固其腎夫腎為命門之所繫正人身之第一機也則腎固則體魄強運籌偉捷益壽延年苟人腎之不堅若不先為培補則體魄衰微百病叢生後患何堪設根本醫生有鑒於此為利濟僑胞起見特為精心研究製造此丸不寒不燥純性和平常治先天不足後天失調色慾過度腎虛耳鳴目眩腰酸膝步不舉夜夢遺精等症小便頻數並滋補藥之

弟着之果然無錯三由先生看之決實其骨完全弟斯時心安
加以手法誰知首由西醫照見高聲喝影其骨分正當次由
西醫處再用電鏡照之弟靈重在想先生眼見其骨那處未正
止痛消滯除脫銀片用藥膏敷傷處加木板與布帶細實車往
至求曹統新先生診治用紋銀片夾正其骨按日換藥俟其痛
何設法西醫言欲將患處用刀割開皮肉紮正其骨然後縫
審惟賤內不忍將骨肉之切加以刀針迫得求情將子車回住
弟着之果然無錯三由先生看之決實其骨完全弟斯時心安

勢四肢乏力腰骨酸軟頭暈眼花一切諸虛之症無論老幼男婦均皆合用有病食之其病即失無病食之能壯陽補腎益腎固神強筋補腦益壽延年百發百中功效如神誠為衛生補腎活命之金丹也

過膝感謝銘連求先生調理四十餘天幸獲步履如常弟蒙
知先生內科學問擅述岐黃眼見他在同樓教回鄧錦之妻死
而復活至學銘諸吾子之骨尤知先生理脈故有述津而流之
感慕深恩爲緒五內用裝微忱並願世之患者以冠而君之
妙感慕深恩爲緒五內用裝微忱並願世之患者以冠而君之

VANCOUVER, B. C. 226 Georgia St. E.
VANCOUVER, B. C.

姚樹南醫花柳百病天下無雙

膏丹丸散經驗異常

一統治花柳搜骨丹 每盒五圓

五淋白濁止痛丸 每盒四圓

三參補腎丸 每盒五圓

鞭茸補腎丸 每盒五圓

花柳百病

此藥專治花柳百病，無論新舊，一服即效。凡患此症者，不可不備。本藥房設在美洲大埠，門牌一五五號，生藥材，如蒙光顧，請向本藥房接洽。本藥房在美洲大埠，門牌一五五號，生藥材，如蒙光顧，請向本藥房接洽。

YEW SHEE NAM CO.
1055 STOCKTON ST. P. O. Box 2257
San Francisco Cal. U. S. A.

萬應搜骨丹

此藥專治花柳百病，無論新舊，一服即效。凡患此症者，不可不備。本藥房設在美洲大埠，門牌一五五號，生藥材，如蒙光顧，請向本藥房接洽。

萬應搜骨丹

此藥專治花柳百病，無論新舊，一服即效。凡患此症者，不可不備。本藥房設在美洲大埠，門牌一五五號，生藥材，如蒙光顧，請向本藥房接洽。

萬應搜骨丹

此藥專治花柳百病，無論新舊，一服即效。凡患此症者，不可不備。本藥房設在美洲大埠，門牌一五五號，生藥材，如蒙光顧，請向本藥房接洽。

金昌盛

本號專辦中西首飾，大小俱全，價廉物美。歡迎各界光顧。地址：Vancouver, B. C.

金昌盛

本號專辦中西首飾，大小俱全，價廉物美。歡迎各界光顧。地址：Vancouver, B. C.

金昌盛

本號專辦中西首飾，大小俱全，價廉物美。歡迎各界光顧。地址：Vancouver, B. C.

美盛金銀首飾

53 Pender St. East, Vancouver, B. C.

義泰藥房

500 Main Street, Vancouver, B. C.

協安洋服店

504 Main Street, Vancouver, B. C.

華英書局

658 Grant Ave, San Francisco, Cal. U. S. A.

麗生金銀首飾

432 Carrall Street, Vancouver, B. C.

麗生金銀首飾

432 Carrall Street, Vancouver, B. C.

華英書局

658 Grant Ave, San Francisco, Cal. U. S. A.

協安洋服店

504 Main Street, Vancouver, B. C.

義泰藥房

500 Main Street, Vancouver, B. C.

美盛金銀首飾

53 Pender St. East, Vancouver, B. C.